

25. Enhver inspektør, som er omfattet af listen over inspektører og inspekitionsassisterne, skal modtage relevant uddannelse. En sådan uddannelse skal gives af Det Tekniske Sekretariat i henhold til de procedurer, som er specificeret i den operationelle vejledning for inspektioner på stedet. Det Tekniske Sekretariat skal efter aftale med deltagerstaterne koordinere en uddannelsesplan for inspektørerne.

Privilegier og immuniteter

26. Efter godkendelse af den første liste over inspektører og inspekitionsassisterne ifølge paragraf 18 eller som senere ændret i overensstemmelse med paragraf 19 skal enhver deltagerstat være forpligtet til i overensstemmelse med dens nationale procedurer og efter ansøgning fra en inspektør eller inspekitionsassistent at udstede indrejse-/udrejsevisa og/eller transitvisa gældende for flere rejser og andre relevante dokumenter, som gør det muligt for hver enkelt inspektør og inspekitionsassistent at indrejse i og opholde sig på den pågældende deltagerstats territorium med det ene formål at gennemføre inspekitionsvirksomhed. Enhver deltagerstat skal udstede de nødvendige visa eller rejsegodkendelser til dette formål senest 48 timer efter modtagelsen af ansøgningen eller umiddelbart efter inspekitionsholdets ankomst til indrejsestedet på deltagerstatens territorium. Disse dokumenter skal være gyldige, så længe det er nødvendigt for at sætte inspektøren eller inspekitionsassistenten i stand til at forblive på den inspicerede deltagerstats territorium med det ene formål at gennemføre inspekitionsvirksomhed.

27. Med henblik på effektiv udførelse af deres opgaver skal medlemmer af inspekitionsholdet nyde de privilegier og immuniteter, som er anført nedenfor under a) til i). Privilegier og immuniteter skal tilstås medlemmerne af inspekitionsholdet af hensyn til denne Traktat og ikke til den enkeltes personlige fordel. Sådanne privilegier og immuniteter skal tilstås dem for hele perioden mellem indrejse i og udrejse fra den inspicerede deltagerstats territorium og derefter for så vidt angår handlinger, som tidligere er udført under udøvelsen af deres officielle funktioner.

25. Each inspector included in the list of inspectors and inspection assistants shall receive relevant training. Such training shall be provided by the Technical Secretariat pursuant to the procedures specified in the Operational Manual for On-Site Inspections. The Technical Secretariat shall co-ordinate, in agreement with the States Parties, a schedule of training for the inspectors.

Privileges and Immunities

26. Following acceptance of the initial list of inspectors and inspection assistants as provided for in paragraph 18 or as subsequently altered in accordance with paragraph 19, each State Party shall be obliged to issue, in accordance with its national procedures and upon application by an inspector or inspection assistant, multiple entry/exit and/or transit visas and other relevant documents to enable each inspector and inspection assistant to enter and to remain on the territory of that State Party for the sole purpose of carrying out inspection activities. Each State Party shall issue the necessary visa or travel documents for this purpose no later than 48 hours after receipt of the application or immediately upon arrival of the inspection team at the point of entry on the territory of the State Party. Such documents shall be valid for as long as is necessary to enable the inspector or inspection assistant to remain on the territory of the inspected State Party for the sole purpose of carrying out the inspection activities.

27. To exercise their functions effectively, members of the inspection team shall be accorded privileges and immunities as set forth in subparagraphs (a) to (i). Privileges and immunities shall be granted to members of the inspection team for the sake of this Treaty and not for the personal benefit of the individuals themselves. Such privileges and immunities shall be accorded to them for the entire period between arrival on and departure from the territory of the inspected State Party, and thereafter with respect to acts previously performed in the exercise of their official functions.